

## TÉRMINOS DE USO DEL SITIO WEB

Última actualización: 19 de enero de 2018

Los términos de uso del sitio web ("**Términos de Uso**") entre usted ("**Suscriptor**" o "**usted**") y Sirius XM Radio Inc. ("**la Compañía**", o "**nosotros**") aplica a su suscripción pagada, su prueba o cualquiera otra suscripción ("**Suscripción**") en el Área de Servicio (definida más adelante) al servicio de radio satélite ("**Servicio de Radio Satélite**"), servicio de radio Internet ("**Servicio de Radio Internet**"), y cualquier otro servicio que ofrecemos como el servicio de reporte de tránsito, de clima (incluyendo meteorología marítima y meteorología aeronáutica) y infoentretenimiento cualquier Equipo Tecnológico (definido más adelante) al cual haremos referencia en el presente, y el sitio web ("**Sitio**") disponible para los Suscriptores, consumidores prospectivos, y otros visitantes.. El Servicio de Radio Satélite, Servicio de Radio Internet, el servicio de tráfico y meteorología, incluyendo meteorología marítima y meteorología aeronáutica, servicio infoentretenimiento y cualquier otra programación o data para Equipo Tecnológico para radio, televisión, en-línea, nuestros apps, portátil, inalámbrico, móvil, dispositivos de la casa y otros recibidores actualmente conocidos o desarrollados posteriormente ("**Radios**") serán denominados colectivamente aquí como el "**Servicio(s)**".

Nuestro Acuerdo del Cliente también gobierna su Suscripción, y se encuentra en [www.siriusxm.com/customeragreement](http://www.siriusxm.com/customeragreement).

Nuestra Política de Privacidad gobierna el trato de nosotros de su información anónima y personal de identidad que recolectamos cuando usted usa el Servicios, nuestros apps, o nuestro Sitio Web, y se encuentra en [www.siriusxm.com/privacy](http://www.siriusxm.com/privacy).

### A. INFORMACIÓN DE CONTACTO:

1. Por Teléfono: Para comunicarse con nosotros para asuntos relacionados al Servicio:

<u>Servicio</u>		<u>Número de Teléfono</u>	<u>Horas (Hora del Este)</u>
Suscripciones de Audio	Listener Care (Cuido al Oyente)	1-888-539-7474	Lunes a viernes 8:00 AM, ET a 10:00 PM, ET Sábado y domingo 8:00 AM, ET a 8:00 PM, ET
Suscripciones de tiempo aeronáutico y marítimo	Customer Care (Cuido al Cliente)	1-855-796-9847	

Estos horarios de operación están sujetos a cambios, sin notificación.

2. Por Correo: Para todos los Servicios, escribe a: SiriusXM Care, P.O. Box 33174, Detroit, MI 48232. Para los Servicios de tiempo de marina y aeronáutica, con atención a: "AV+MAR Care." Para todos los otros Servicios, pongan "Atención: Listener Care."

**B. CAMBIOS A LOS TERMINOS:** NOS RESERVAMOS EL DERECHO A CAMBIAR LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO EN CUALQUIER MOMENTO. CUALQUIER CAMBIO SERÁ EFECTIVO UNA VEZ PUBLIQUEMOS LAS REVISIONES EN [WWW.SIRIUSXM.COM](http://WWW.SIRIUSXM.COM) REFLEJANDO LA NUEVA FECHA DE EFECTIVIDAD. EL USO CONTINUO POR PARTE DE USTED DEL SERVICIO UNA VEZ HEMOS HECHO LA PUBLICACIÓN DE LOS CAMBIOS EN LÍNEA CONSTITUIRÁ SU ACEPTACIÓN DE DICHOS CAMBIOS.

**C. USO DEL SITIO:**

**1. Elegibilidad para el Uso del Sitio:** Usted debe tener al menos 18 años para suscribirse al Servicio y uso de este Sitio.

**2. Área de Servicio:** Nosotros ofrecemos el Servicio de Radio Satélite en los 48 estados contiguos de los Estados Unidos y el Distrito de Columbia. El servicio de Radio Satélite de Sirius también está disponible en Puerto Rico (con cobertura limitada).<sup>1</sup> El área del Servicio de Radio Internet incluye nuestro are de Servicio de Radio Satélite y también en Alaska, Hawái y Puerto Rico. (Las áreas donde se ofrece el Servicio de Radio Satélite y el Servicio de Internet Radio se refieren conjuntamente como "**Área de Servicio**"). Nuestros Servicios de tiempo marítima y aeronáutica están disponible en los estados contiguos de los Estados Unidos y sus aguas de costa y el sur de Canadá. Nuestros otros Servicios, incluyendo los servicios de tráfico y clima, no están disponibles en todos los mercados en el Área de Servicio. Favor de consultar nuestra sección de preguntas frecuentes ("**FAQ's**") en [www.siriusxm.com/FAQs](http://www.siriusxm.com/FAQs) o comunicase con nosotros para saber si estos Servicios están disponibles en su área.

**3. Servicio de Radio Internet:** Usted puede escuchar el Servicio de Radio Internet en un solo aparato capacitado para internet a la vez, al menos que nuestra oferta describa lo contrario. El Servicio de Radio Internet esa diseñado para ser disfrutado dentro del Área de Servicio solamente. La manipulación o "spoofing" de un Aparato Web (Web Device) o cualquier otro acto cometido con el propósito de proveerle una localización geográfica falsa a nuestros servidores es una violación de estos Términos de Uso.

**4. Uso Personal del Servicio:** El Servicio es provisto solo para su disfrute personal no comercial. Usted no debe hacer uso comercial de, o grabar (excepto como permitido bajo el inciso 5, descrito más adelante), cobrar admisión por escuchar o distribuir listas discográficas "play lists" de nuestra programación. En caso de que su nombre de usuario y/o contraseña sea perdido o robado, vaya inmediatamente a [www.siriusxm.com/myaccount](http://www.siriusxm.com/myaccount) para cambiarlo.

**5. Contenido Grabado:** Algunos tipos de nuestros radios tiene la capacidad de grabar programación transmitida por el Servicio ("**Contenido Grabado**"). Sujeto a las leyes aplicables, usted puede acceder a dicho Contenido Grabado solo mientras usted pague por su Suscripción. Nos reservamos el derecho de cambiar, reducir, eliminar o cambiar el honorario para esto y/o cualquier funcionalidad relacionada.

**6. Interrupciones del servicio:** El Servicio de Radio Internet, en línea o en neustros apps, podría no estar disponible o ser interrumpido de tiempo en tiempo como resultado de dificultades

---

<sup>1</sup> La recepción de Radio Satélite de Sirius en Puerto Rico es mejor en el Área Metropolitana de San Juan y posiblemente no estará disponible en otras áreas. Los Residentes de Puerto Rico deberán consultar a SiriusXM Listener Care para información actual sobre las áreas de cubierta en Puerto Rico.

con el Internet en general o con su web browser, computadora, cables o network de su casa, data de servicio celular o su proveedor de servicio de Internet y/o otras cosas que no podemos controlar. El Servicio de Radio Satélite podría no estar disponible o ser interrumpido por una variedad de razones, muchas de las cuales no podemos controlar. El Servicio de Radio Satélite podría además no estar disponible en ciertos lugares (ej. Túneles, garajes de estacionamiento, o cerca o entre edificios) o cercano a otras tecnologías.

**7. Suspensión del Servicio:** Suscriptores a nuestros servicios de audio, data, tiempo marítimo y tiempo aeronáutico pueden solicitar que su Suscripción sea puesto en un estado de "suspensión" por un momento en cualquier año calendario para una duración de hasta seis meses. Usted nos debe llamar para suspender el servicio. Suscripciones suspendidas no recibirán el servicio, no se le acumulara tarifas de suscripción, y no se le cargaran cargos para restaurar el servicio para convertirlo en un estado activo, con tal que el servicio es restaurado dentro del periodo permitido de seis meses. Servicios que son suspendidos se reactivaran automáticamente en la fecha en que usted lo solicita o en el aniversario de seis meses de cuando la Suscripción pagado fue "suspendido", el que sea primero. Si usted solicita la suspensión del servicio durante un periodo promocional, esta suspensión no cambiara la fecha de terminación de su periodo promocional.

**8. Naturaleza de Aviso de Servicios; Responsabilidad del Usuario; Seguridad/Confianza del usuario; Control de Padres:** Usted asume todo el riesgo relacionado a su uso del Servicio u el Sitio. La información y data de alerta relacionada a tráfico, meteorología, meteorología marítima, meteorología aeronáutica, y de otro contenido en el Servicio no es para seguridad de vida ("safety for life") pero es meramente de materia de alerta en naturaleza. Usted no debe depender de dicha información en cualquier nave aérea, nave acuática, automóvil, o cualquier otro uso. No somos responsable por cualquier error o inexactitudes en el Servicio, el Sitio, o su uso. Alguna programación puede incluir lenguaje explícito. No somos responsables por contenido que usted o cualquier otra persona pueda encontrar inapropiado.

**9. Cambios al Sitio:** Nos reservamos el derecho de cambiar, reorganizar, añadir, o borrar contenido en el Servicio, nuestras apps, y en el Sitio en cualquier momento.

#### **D. NUESTRO EQUIPO, TECNOLOGIA Y CONTENIDO:**

**1. Tecnología:** Usted afirma que no copiará, descompilará, desarmará, revertirá la ingeniería, hará trabajos derivados o manipulará cualquier tecnología o data o el contenido guardado o incorporado en cualquier Radio, nuestros apps, recibidores, equipo o programación utilizados para recibir el Servicio (colectivamente "**Equipo Tecnológica**"). Usted acuerda no, subir, postear, descargar, colocar, publicar, transmitir o de cualquier otra forma hacer disponible cualquier material que contenga virus de software o cualquier otro código de computadora, archivos, o programas designados para interrumpir, deshabilitar, o limitar la funcionalidad de esta Sitio o del Servicio de Internet Radio.

**2. Contenido:** Toda música, programación, texto, software (incluyendo códigos de fuente y objeto) data, información, visual, oral u otro material digital y todo otro contenido de cualquier descripción habido en el Sitio o incluido en el Servicio (colectivamente el "**Contenido**"), y todos los derechos mundiales de autor, marcas, marcas de servicio, patentes, derechos de patentes de registro, secretos de negocio, el saber cómo ("know-how"), derechos de base de datos y todos otros derechos en o relacionados con el Contenido son propiedad de la Compañía o son la

propiedad de nuestros licenciadores y suplidores que nos han dado permiso para usarlas. Ni su acceso al Servicio en este Sitio o en nuestras apps, ni estos Términos de Uso le conceden a usted algún derecho, título, interés o licencia en cuanto o para dicho Contenido, y usted no puede utilizar dicho Contenido sin el permiso expreso y escrito del dueño(s).

**3. Marcas de Negocio:** Sirius Satellite Radio®, el logo del perro, Sirius®, SiriusXM Internet Radio®, SiriusXM®, XM® y el logo de SiriusXM son marcas registradas, marcas de servicio o marcas de registro de Sirius XM Radio Inc. ("**Marcas**"). Otras marcas de negocio, marcas de servicio, gráficas, logos y nombres de dominio que aparecen en el Servicio o el Sitio pueden ser marcas de negocios de terceras partes. Ni su acceso ni su uso del Servicio o del Sitio le conceden a usted derecho, título, interés o licencia para reproducir o de otra manera usar las Marcas o a las marcas de negocio, marcas de servicio, gráficas, logos o nombres de dominio de ninguna tercera parte. Cualquier buena fe en las Marcas generadas como resultado de su uso del Servicio o este Sitio se habituará para nuestro beneficio.

#### **E. LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD:**

**1. Renuncias de Responsabilidad:** TODOS NUESTROS SERVICIOS, INCLUYENDO PROGRAMACIÓN Y/O PUBLICIDAD ON/AIR, ES PROVISTO "COMO ES" Y "SEGÚN DISPONIBLE". TODAS LAS GARANTIAS (INCLUYENDO SIN LIMITACION, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, USO ADECUADO, TÍTULO Y DE INCUMPLIMIENTO) SE RENUNCIAN.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DEBERÁ UN USUARIO DEL SERVICIO O EL SITIO TOMAR DECISIONES BASADAS ÚNICAMENTE O EN PARTE EN EL TRÁFICO, CLIMA, U OTRA INFORMACIÓN CONTENIDA EN EL SERVICIO, NUESTROS APPS, O EL SITIO. LA COMPAÑÍA NO ASUME RESPONSABILIDAD POR ACCIDENTES, DAÑOS U OTRAS PÉRDIDAS QUE RESULTEN POR CAUSA ASOCIADA AL USO Y/O USO INDEBIDO DEL SERVICIO, NUESTROS APPS, O SITIO.

**2. Limitaciones de Responsabilidad:** EN NINGÚN MOMENTO NOSOTROS NI UN TERCERO ES RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENCIAL, EJEMPLAR O PUNITIVO, LUCRO CESANTE, PÉRDIDAS RELACIONADAS CON EL USO, LA PERDIDA DE USO O DATA, O POR LA COMPRA DE CUALQUIER RADIO O EQUIPO O LA COMPRA O USO DE SERVICIO O SU USO DE ESTE SITIO O NUESTROS APPS, O DEL CUALQUIER CONTENIDO PUBLICADO EN EL SITIO POR NOSOTROS O POR CUALQUIER OTRA PERSONA, YA SEA POR NEGLIGENCIA, CON O SIN NUESTRO CONOCIMIENTO, YA SEA A CONSECUENCIA DE INCUMPLIMIENTO DE ESTE ACUERDO, RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL O CUALQUIER OTRA CAUSA DE ACCIÓN RELACIONADA A LA EJECUCIÓN O NO EJECUCIÓN DE ESTOS TERMINOS DE USO.

EN NINGÚN MOMENTO LA SUMA DE LAS RESPONSABILIDADES DE LA COMPAÑÍA Y SUS AFILIADOS POR CUALQUIER RECLAMACIÓN HECHA POR USTED, O POR UN TERCERO, EN CONTRA DE NOSOTROS, SUS SUPLIDORES DE INFORMACIÓN Y PROGRAMACIÓN, PROVEEDORES DE SERVICIO, DISTRIBUIDORES DE ACCESO A INTERNET, SOFTWARE O HARDWARE, FABRICANTES DE SOFTWARE O HARDWARE, SUPLIDORES, CONTRATISTAS O DUEÑOS DE LICENCIAS, O VENEDORES INDEPENDIENTES, QUE SURJA O ESTÉ RELACIONADA, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, AL CUMPLIMIENTO O INCUMPLIMIENTO DE OBLIGACIONES DE ACUERDO CON ESTE ACUERDO, O POR LA NEGLIGENCIA, ACTIVA O PASIVA, DE LA COMPAÑÍA Y/O SUS AFILIADOS, O SU ACCESO A O USO O INHABILIDAD DE ACCESO O USO, DE NUESTROS

SERVICIOS O EL SITIO, SERÁ MAYOR A LA CANTIDAD PAGADA POR USTED A LA COMPAÑÍA POR LOS ÚLTIMOS SEIS MESES INMEDIATAMENTE ANTERIORES A AL EVENTO EN ESPECÍFICO QUE DIO LUGAR A LA PÉRDIDA O DAÑO RECLAMADO. USTED ACEPTA QUE ESTA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD CONSTITUYE UNA ASUNCIÓN RAZONABLE DEL RIESGO. ESTA ASUNCIÓN DEL RIESGO Y LA LIMITACIÓN DE GARANTÍAS Y RESPONSABILIDADES DESCRITAS EN ESTE DOCUMENTO SE REFLEJAN EN LOS PRECIOS Y SON UN ELEMENTO FUNDAMENTAL DE ESTOS TERMINOS DE USO. USTED PUEDE TENER MÁS DERECHOS QUE LOS DESCRITOS ANTERIORMENTE EN VIRTUD DE LEYES DE SU ESTADO.

**3. Riesgo del Usuario:** USTED ACEPTA QUE EL ACCESO A Y EL USO DE, O LA INHABILIDAD DE ACCESAR O USAR, LOS SERVICIOS, NUESTROS APPS O EL SITIO ES A SU PROPIO RIESGO. NO SOMOS RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENCIAL, EJEMPLAR O PUNITIVO O LUCRO CESANTE A CONSECUENCIA DE SU USO Y DISFRUTE O INTERRUPCIÓN DE LA TRANSAMICION DE LOS SERVICIOS O EL SITIO, INCLUYENDO, CUALQUIER DAÑO A CUALQUIERA DE SUS COMPUTADORA O INFORMACIÓN, Y/O RADIO. NINGUNA INFORMACIÓN, VERBAL O ESCRITA, PROVISTA POR CUALQUIER PERSONA CONSTITUIRÁ UNA GARANTÍA DE CUALQUIER MANERA RELACIONADA AL SERVICIO O EL SITIO.

**4. Leyes del Estado:** ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE CIERTAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O LA IMPOSICIÓN DE LÍMITES DE RESPONSABILIDAD POR CIERTOS DAÑOS, DE MODO QUE CIERTAS RENUNCIAS O LÍMITES DE RESPONSABILIDAD NO LE SON APLICABLES.

**5. Misceláneos:** DE NO SER MODIFICADO O LIMITADO POR LEY, LAS RENUNCIAS Y LIMITACIONES AQUÍ MENCIONADAS APLICARÁN A LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA, AÚN CUANDO CUALQUIER REMEDIO DISPONIBLE NO CUMPLA CON SU PROPÓSITO.

**6. Indemnización:** A EXCEPCIÓN DE CONDUCTA INTENCIONAL POR PARTE DE LA COMPAÑÍA, USTED ACEPTA DEFENDER, INDEMNIZAR Y EXIMIR A LA COMPAÑÍA, SUS SUBSIDIARIOS, ACCIONISTAS, OFICIALES, AGENTES, EMPLEADOS, TENEDORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES DE SERVICIOS ("**PARTE INDEMNIZADA**") DE CUALQUIER Y TODO RECLAMO, RESPONSABILIDAD Y/O GASTO (INCLUYENDO HONORARIOS Y GASTOS DE ABOGADOS), YA SEA POR RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL, EXTRA CONTRACTUAL O DE CUALQUIER OTRA ÍNDOLE A CONSECUENCIA DE SU USO DEL SERVICIO, NUESTROS APPS, O EL SITIO Y CUALQUIER VIOLACIÓN A LAS DISPOSICIONES DE ESTOS TÉRMINOS, LEY APLICABLE O CUALQUIER OTRO DERECHO QUE PUEDA INVOCAR LA PARTE INDEMNIZADA. DICHA OBLIGACIÓN DE INDEMNIZACIÓN INCLUYE CUALQUIER ACTO U OMISIÓN DE CUALQUIER PERSONA QUE ACCEDA AL SERVICIO O NUESTROS APPS, UTILIZANDO SU NOMBRE DE USUARIO Y CONTRASEÑA, CON O SIN SU AUTORIZACIÓN.

## **F. RESOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS:**

POR FAVOR LEA LAS DISPOSICIONES DE ESTA SECCIÓN DETENIDAMENTE. EN ELLA SE ESTABLECE QUE CUALQUIER DISPUTA HA DE SER RESUELTA POR ARBITRAJE OBLIGATORIO. AL ACCEDER A ARBITRAJE, USTED RENUNCIA AL DERECHO A IR A CORTE, INCLUYENDO EL DERECHO A JURADO. EN ARBITRAJE, LA DISPUTA ES RESUELTA POR UN ÁRBITRO, O UN PANEL DE ÁRBITROS, EN LUGAR DE UN JUEZ O UN JURADO. LAS PARTES ACUERDAN QUE, AL ELEGIR EL ARBITRAJE COMO MÉTODO DE RESOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS, RENUNCIAN A SU DERECHO DE

LITIGAR LA DISPUTA MEDIANTE UN PROCESO JUDICIAL Y DE QUE UN JUEZ O JURADO DECIDA SU CASO. LAS PARTES ENTIENDEN QUE HUBIERAN TENIDO EL DERECHO O LA OPORTUNIDAD DE LITIGAR SUS DISPUTAS POR MEDIO DE UN TRIBUNAL Y QUE UN JUEZ O JURADO DECIDIERA SU CASO, PERO ESTAS HAN ESCOGIDO (MEDIANTE SU ACEPTACIÓN DE ESTE ACUERDO, EL ACCEDER O UTILIZAR EL SERVICIO O EL SITIO) RESOLVER SUS DISPUTAS POR MEDIO DE ARBITRAJE.

Cualquier reclamación relacionada al Servicio, el Sitio, su Suscripción o estos Términos de Uso (una "**Reclamación**") será resueltos de la siguiente manera:

**1. Procedimiento Informal de Resolución de Reclamos:** Para iniciar el proceso informal de resolución de una Reclamación, usted deberá notificar, por correo de primera clase de los Estados Unidos, a Sirius XM Radio Inc., 1290 Avenue of the Americas, Piso 11, New York, NY 10104, Atención: CRM (una "**Notificación**"). Ninguna de las partes ha de comenzar un procedimiento formal de resolución de disputas (excepto en aquellas circunstancias descritas en el inciso tres (3) de esta sección) hasta sesenta (60) días luego de que una de las partes haya notificado a la otra, por escrito, de la existencia de una Reclamación. De iniciar una reclamación en su contra, se le notificará a usted mediante correo a su dirección de facturación.

**2. Procedimiento Formal de Resolución de Reclamaciones:** De no ser posible resolver una Reclamación haciendo uso del procedimiento informal, incluyendo cualquier Reclamación o controversia pasada, presente o futura, y incluyendo cualquier controversia relacionado validez o aplicabilidad de esta cláusula de arbitraje, entonces estas Reclamaciones serán resueltas, por elección de cualquier de las partes, exclusivamente y finalmente por arbitraje final.

La parte que inicie el proceso de arbitraje deberá hacerlo de acuerdo con las reglas y procedimientos de la "American Arbitration Association" ("**AAA**") vigentes al momento de presentar la reclamación y las partes acuerdan que el arbitraje será administrado por la AAA. Usted podrá obtener copia de las reglas e información sobre cómo iniciar un proceso de arbitraje comunicándose directamente con ellos:

American Arbitration Association  
1633 Broadway, 10th Floor  
New York, New York 10019  
Web site: [www.adr.org](http://www.adr.org)  
(800) 778-7879

Este acuerdo de arbitraje se formaliza de acuerdo con una transacción que involucra comercio interestatal por lo cual esta cláusula de arbitraje ha de regirse por el "Federal Arbitration Act" ("**FAA**"), y no por legislación estatal relacionada al arbitraje.

**3. Excepciones:** No obstante, lo anterior, cualquier controversia relacionada a una violación de las disposiciones del "Communications Act of 1934", 47 U.S.C. §605, el "Electronic Communications Privacy Act", 18 U.S.C. §2510-2521, o una violación de nuestro derecho de propiedad intelectual ha de ser resuelta solo por un tribunal con jurisdicción.

**4. Reclamaciones de Cuantías Menores:** En lugar de proceder a arbitraje, tanto usted como nosotros tenemos la opción de interponer una demanda en un tribunal de reclamaciones pequeñas (o su equivalente) siempre y cuando dicha Reclamación 1) permanezca en dicho tribunal, y 2) la demanda se interponga solamente a nuestro nombre (de ser iniciada por nosotros) o a su nombre.

No obstante, de ser la demanda transferida o apelada a otro tribunal, nosotros nos reservamos el derecho de elegir arbitraje.

**5. Gastos Compartidos:** Quienquiera que solicite el arbitraje pagará la cuota inicial de radicación. Si nosotros radicamos, nosotros pagamos; si usted radica, usted paga. Si usted pagó la cuota inicial de radicación y luego usted prevalece en su reclamo, nosotros le reembolsaremos el importe de dicha cuota. Si se celebra una vista, nosotros pagaremos cualquier cuota del árbitro y de la firma de arbitraje correspondientes al primer día de la vista. Cuotas adicionales se adjudicarán según lo establecido por las reglas de la firma de arbitraje y la ley aplicable. En ningún momento se le requerirá a usted que nos reembolse cuota alguna, ya sea de radicación de arbitraje, administrativa o de la vista, en una cantidad que resulte mayor a lo que hubieran sido sus costos de corte de usted haber radicado y resuelto su Reclamación en una corte estatal con jurisdicción. Sin embargo, le adelantaremos o reembolsaremos el costo de la cuota si la firma de arbitraje o el árbitro determina que existe una buena razón para requerírnoslo o, en caso de que usted lo solicite y nosotros determinemos que existe una buena razón para ello. Cada parte será responsable para los gastos de abogados, expertos, y testigos, y cualquier otro gasto, sin importar que parte prevalece, pero una parte puede recuperar todo o parte de sus gastos de la otra parte si el árbitro, aplicando la ley aplicable, así lo determina.

**6. Pleitos de Clase y Separabilidad:** Todas las Reclamaciones serán arbitradas de forma individual. No habrá derecho o autoridad para que ninguna reclamación se someta a arbitraje en forma de pleito de clase o a base de Reclamaciones presentadas en una aparente capacidad representativa a nombre del público en general, de otros Suscriptores o de otras personas en se encuentren en una posición similar. Ninguna Reclamación sometida a arbitraje será evaluada por un jurado o presentada como un asunto privado por abogados del gobierno. Usted no tiene la potestad de actuar como un representante de clase o para participar como miembro de una clase de querellantes con respecto a cualquier Reclamación sometida a arbitraje ("**Exención de Pleito de Clase**"). La Exención de Pleito de Clase es material y esencial al arbitraje de cualquier disputa entre las partes y no es separable de este acuerdo de arbitraje para Reclamaciones. Una "**Reclamación**" no incluye cualquier cuestionamiento a la validez y efecto de la Exención de Pleito de Clase, lo cual debe ser adjudicado por un tribunal. Las partes reconocen y están de acuerdo que en ninguna circunstancia se someterá a arbitraje un pleito de clase. Si cualquier porción de este acuerdo de arbitraje o de la Exención de Pleito de Clase es restringida, anulada o declarada inválida, entonces el acuerdo de las partes para someterse a arbitraje (excepto por esta oración) será nulo e inválido con respecto a tal procedimiento, sujeto al derecho de apelar la limitación o invalidación de la Exención de Pleito de Clase, dicha porción se separará, y el resto del acuerdo se mantendrá en vigor. Si la totalidad de este acuerdo de arbitraje se declarara nulo e inválido, entonces las partes están de acuerdo a que cualquier reclamación puede ser radicada en las cortes Federales o Estatales de New York, New York.

**7. Efecto Vinculante:** Durante el procedimiento de arbitraje, el árbitro deberá aplicar el derecho vigente y cualquier remedio concedido podrá ser apelado de acuerdo a las reglas y procedimientos de la FAA. Cualquier tribunal con jurisdicción podrá ordenar el cumplimiento del remedio concedido por el árbitro. La decisión tomada por el árbitro ha de ser final y vinculante para todas las partes interesadas y cualquier tribunal federal o estatal con jurisdicción podrá ordenar su cumplimiento.

## G. MISCELÁNEOS:

**1. Notificaciones:** Cualquier notificación a usted se entenderá hecha en el momento que se deposita en el correo o es enviada por correo electrónico o por teléfono, por el cual se entenderá que ha sido notificado en el momento que se le deja el mensaje a usted, la persona quien conteste el teléfono en su residencia o un contestador automático o correo de voz de su número de teléfono en nuestros archivos. Notificaciones puede estar incluidas en estados de cuenta o en otras comunicaciones a usted. Cualquier notificación que usted haga a nosotros se entenderá hecha cuando sea recibida en el número de teléfono o a la dirección de correo provista en la sección A arriba.

**2. Acuerdo Completo:** Estos Términos de Uso constituyen la totalidad del acuerdo entre usted y nosotros en relación a su derecho de acceso a nuestro Sitio y podrán ser modificados mediante una enmienda unilateral de estos Términos de Uso y la publicación de dicha versión enmendada por parte nuestra. De un tribunal competente declarar inválida alguna disposición o parte de alguna disposición de este acuerdo, dicha disposición será eliminada o modificada en la medida necesaria y el resto de estos Términos de Uso se mantendrán en vigor. Cualquier disposición específica que mantenga su vigencia luego de la terminación del vencimiento del contrato ha de mantener su validez hasta que se dé su cumplimiento en su totalidad. Cualquier renuncia a cualquiera de estas disposiciones o cualquier incumplimiento las mismas, en cualquier instancia, no constituye una renuncia a dicha disposición o condición o cualquier incumplimiento subsiguiente del mismo.

**3. Derecho Aplicable:** Toda interpretación o cumplimiento de estos Términos de Uso se regirán por las leyes y reglamentos del estado de Nueva York. La Sección F se regirá a tenor con el FAA, excluyendo la aplicabilidad de cualquier ley estatal.

## GRACIAS POR ESCOGER SIRIUSXM.

---

© 2018 Sirius XM Radio Inc. Sirius, XM, SiriusXM y todas las marcas y logos relacionadas son propiedad de Sirius XM Radio Inc. Todos los derechos reservados.

**Aviso de la Prensa Asociada ("The Associated Press"). La siguiente provisión aplica a todo visitante el Sitio (incluyendo, sin limitación, personas, representantes de entidades legales y servicios digitales de cualquier tipo, incluyendo, sin limitación, aquellos que rastrean, catalogan, recogen, copian, guardan o transmiten contenido digital):**

Al acceder el Sitio, usted específicamente reconoce y accede a que: (i) Material de la Prensa Asociada incluyendo texto, fotos, gráficas, audio y/o video (conjuntamente, "Material AP") no podrá ser publicado, difundido, reescrito para difusión o publicación o redistribuido directa o indirectamente en cualquier medio; (ii) ningún Material AP ni cualquier porción de ésta podrá ser guardada en una computadora excepto para uso personal no comercial; (iii) La Prensa Asociada no será responsable de ningún retraso, inexactitud, errores, u omisiones en el Material AP o en la transmisión o recibo de cualquier parte de éste o por ningún daño surgido por éstos o surgidos a raíz de éstos; (iv) La Prensa Asociada es un tercero beneficiario intencional de estos términos y condiciones y podrá ejercer todos los derechos y remedios disponibles, y (v) La Prensa Asociada reserva el derecho de auditar cualquier posible uso comercial no autorizado del Material AP o cualquier porción de éste en cualquier momento. Para mayor información, visite: [www.ap.org](http://www.ap.org).

© 2017 Prensa Asociada. Todos los derechos reservados. Este material no podrá ser publicado, difundido, reescrito o redistribuido.

**Materiales licenciados de TomTom incluyendo sus mapas y/o códigos y tablas de TMC son usados en la producción, pruebas y/o entrega de los productos de tráfico de SiriusXM. Las siguientes notificaciones de derecho de autor aplican a dichas materiales:**

© 2006-2016 TomTom. Todos los derechos reservados. Este material es propietario y es sujeto a protección de derecho de autor, protección de base de datos y otras protecciones de propiedad intelectual, propiedad de o licenciado a TomTom. El producto incluye información copiado con permiso de las autoridades de Canadá, incluyendo © Canada Post Corporation y el Departamento de



Recursos Naturales de Canadá, Todos los derechos reservados. El uso de este material es sujeto a los términos de un Acuerdo de Licenciamiento. Usted será responsable por cualquier uso no autorizado incluyendo copiando o divulgado el material sin permiso. Adaptado de Statistics Canada: Boundary Files, 2011 Census; Road Network File, 2014; y Census Population and Dwelling Count Highlight Tables, 2011 Census. Esto no constituye un endoso del producto por Statistics Canada.

© United States Postal Service 2017.